

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásos petitor egyszeri hirdetése 20 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilntér: minden sor 30 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Fő-utca 55. sz.

Kiadóhivatal: KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomtató-intézete
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

Tűzrendészetünk.

Bizonyára kevesen tudják városunk lakosai közül azt, hogy a városi tűzoltási ügy élén nálunk az *Eperjesi Önkéntes Tűzoltó- és Mentő-egyesület* áll, melynek a városi tűzrendészeti szabályrendelet 11-ik §-a szerint az a célja, hogy a tűzoltási rendszer magva- és keretként szolgáljon. Nem is csoda! Mert azt, a mi az egyesület keretén belül történik, egyesületi életnek nevezni nem lehet. Az egyesületnek, mely 1877-ben *Kubinyi Albert, Kyss Géza Bornemissza Boldizsár* buzgólkodására nagy lelkesedéssel megalakult, az 1880-as évek vége felé 48 alapító-, 163 rendes- és 21 pártoló-tagja volt. *Ma a tagok száma mindössze 53 alapító-, 35 rendes- és 5 pártoló-tagot tüntet fel.* Az egyesület legutolsó közgyűlését 1900. október 14-ikén tartotta meg. Azóta — tehát immár közel öt esztendeje — sem választmányi, sem más gyűlése nem volt. Úgy, hogy az alapszabályok 16-ik §-a értelmében az egész tisztikarnak és a választmányoknak a mandátuma már régen lejárt, mert az csak három évre szól. Az alapszabályok 12. §-a szerint minden év első negyedében kell közgyűlést tartani, a 14-ik § szerint pedig az egyesület tulajdonképeni vezetése a választmány hatásköréhez tartozik. Ezek a jelenségek valóban a lassú kimúlás biztos jelei!

Az egyesületnek az egyedüli szerve, mely ma még működik: a pénztáros. De mivel, ha a dolog így megy tovább, a 35 rendes-tag is hol elhal, hol kilép, — kérjük: mi szükség van egyáltalában ilyen körülmények között az egyesületre? Vagy nem halt meg még a leányzó, hanem csak aluszik: akkor rázzuk fel álmából, öntsünk beléje új életet! *Értesítsük meg a ház-*

tulajdonosokkal, hogy nekik erkölcsi kötelességük évi 4, azaz négy koronával rendes-tagokul belépni ebbe az egyesületbe. Hiszen elsősorban az ő érdekeikről van szó — vagy meghalt már a leányzó: akkor temessük el! Oszolják fel az egyesület és vegye át vagyonát (20. §) és teendőit a város!

Ha ilyen állapotok uralkodnak «a mag és keret» körül, hogy festhet az ügy másfelé?

Az 1889. évi tűzrendészeti szabályrendelet szerint, — bizonyos kivételekkel — a város minden férfi-lakosa a 20-ik életévtől 40 éves koráig bezárólag, a városi pénztárnál a tűzoltó-alap javára személyes szolgálati váltásdíjat tartozik fizetni. Ennek a váltásdíjnak a nagysága 1 kor. 04 fillértől 8 kor.-ig váltakozik. Közel 1000 azoknak a száma, a kiket a tűzoltói váltásdíjjal megróvnak, úgy, hogy ezen a címen a «tűzoltó-alap»-ra mintegy 3–4000 koronának kellene befolynia. Befolyt pedig 1903. évben 413 kor. 50 fill., 1904. évben 599 kor. 60 fill. Mely utóbbi összegekben azonban még a fogat-megváltási díjak is benn vannak, melyek körülbelül 100 koronát tesznek.

Hogyan lehetséges ez? A szabályrendelet szerint azok, a kik járulékaikat január, illetve július végéig be nem fizették, személyes szolgálatra vannak kötelezve. A kik nem tesznek eleget ebbeli kötelezettségüknek, azok a 25. § szerint kihágást követnek el, melyért az 1879. évi XL. t.-cikk 141. §-a szerint, három napig terjedhető elzárással és 100 kor.-ig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendők. Miután pedig csak mintegy 140 a tényleges szolgálatra jelentkezők száma, világos, hogy a kihágási eljárást jelentékeny számú esetben kellene megindítani. Valóban — úgy tudjuk, — hogy az 1904. évre nézve is a tűzoltófőparancsnok kimuta-

tásai alapján 599 egyén ellen kérte a városi tanács a kihágási eljárás megindítását a rendőrkapitányi hivatalnál. Mire a rendőrkapitányság az eddigi szokáshoz képest azzal küldte vissza a kimutatásokat, hogy a «tanács sziveskedjék segédmunkaerőről gondoskodni, mert e nélkül a rendőrkapitányi hivatal, a százakra menő kihágási ügyeket letárgyalni képtelen». A tanács viszont ugyancsak az eddigi szokáshoz képest nem érzi magát indítatva a segédekről való gondoskodásra. *Mivel az egész ügy végkép és teljesen be szokott fejeződni.*

A szabályrendelet 48. §-a szerint a büntetéspénzeknek a városi tűzoltó-alap javára kell esniök. De nem tudunk reá példát, hogy ilyen címen az alap — még az 1901. XX. t.-cz. III. részének életbeléptetése előtt is — bármivel is növekedett volna. Most pedig ez már azért is lehetetlen, mert az 1901. XX. t.-cz. 23. §-a szerint a közigazgatási hatóságok által hozott kihágási ítéletek alapján befolyó büntetéspénzek felerésze a pénzügyminiszter, felerésze a községet illeti. A községeket illető összegek pedig a községek szegényügyi céljaira fordítandók.

Föltétlenül szükségesnek mutatkozik tehát a szabályrendeletnek oly értelmű átdolgozása, hogy a megváltási járuléka a közadók módjára behajtható legyen és a kihágási eljárást a személyes szolgálatra való jelentkezés elmulasztása miatt csak azok ellen kelljen megindítani, a kiknél a végrehajtás eredményre nem vezetett.

A város a tűzoltóegyesületet a zárószámadások szerint 3200 koronával segízezi. Ez tulajdonképen szintén nem felel meg a szabályrendelet követelményeinek, mert a szabályrendelet szerint az egyesület céljaira fordítandók a váltásdíjak, a hiány fedezéséről pedig gondoskodik a város, de nem rendes pótdó-

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

«A legnagyobb magyar.»

Regényes korrajz. Írta *Tóth Sándor*. Pataky László rajzaival. Ára vászonkötésben 4 kor. Budapest, Lampel.

Sok szó esett róla hirlapokban, felolvasásokban, társalgás közben, hogy a mai társadalom műveltsége felületes; hogy ifjaink, leányaink egy csomó tantárgyat tanulnak végig, egy sereg nevet tudnak, tömördek évszámot magolnak be s azért igazi ismeretről, tartalomról alig beszélhetünk náluk. Hogy a mai társalgás, beszélgetés nagyon konvencionális tárgyakról folyik; itt-ott pendítenek meg egy-egy művészeti, irodalmi témát, de csak hozzávetőlegesen, felszínesen. Ha valaki mélyebbre hatol beszéde közben, akkor unalmasá válik; mert a mihez nem értünk, a mihez nem tudunk hozzászólni, az nem érdekel bennünket, közelebből, az unalmas. Szomorú tapasztalatokat szerezhet az ember magának főleg az irodalomtörténeti, a történelmi képzettség, készség terén. Ha egy-egy költőről, íróról, vagy egy nagyobb történelmi korszakról van szó, a legtöbbször egy-egy frázis, egy-egy sokat hallott, semmitmondó jellemzés az, a mit feleletül kapunk. Ritkán esik meg, hogy egyik-másik az illető költő író, az illető korszak mélyébe is behatolt, a ki előtt tisztán áll a költő egyénisége. S még kevesebb akad olyan, a ki bele tudja helyezni az illető író a saját korába, a ki lelki-szemével maga előtt látja az illető

kort a maga eszméivel, uralkodó érzésével, a melyeknek a legtöbbször csak tolmácsa a költő, az író. Pedig történelmi ismeret, képzettség, történelmi háttér nélkül meg sem érthetjük valójában a költőt. Hogyan érthetők meg az ötvenes évek költészetét, az allegorikus forma kedvelését a szabadságharc leveretése után bekövetkezett gyászos korszak ismerete nélkül, a mikor bilincsbe volt verve a szellem, a költészet is, a mikor a költők kénytelenek voltak érzelmeiket elburkoltan, álarcos formában kifejezni. Minden költő korának gyermeke; hatással vannak reá a korszak uralkodó eszméi s viszont hatással van ő is korára, főleg ha a Gondviselés lángészszel áldotta meg. Az irodalom és politikai történet szoros kapcsolata világos. Igen szépen mutatja ezt a mi irodalmunkban a XIX. század első három évtizede, a reform-kor, a Széchenyi kora. Hiszen elsősorban az irodalomnak köszönhető, hogy a magyar felébredt hosszasan tespedtségéből, hogy belátta elmaradottságát, hogy újjá akart születni s hogy büszke lett nemzeti voltára. E korszakról, ennek lánglelkű vezérével, a reform kor megindítójáról, politikai irodalmunk megteremtőjéről, a legnagyobb magyarról írt, igen becses, nagyon érdekes tanulmányt *Tóth Sándor*.

Sokat hallottam, olvastam erről a korról és Széchenyiről, de ilyen világos, áttekinthető, színes képet festve róluk nem láttam. *Tóth Sándor* szinte beleléte magát a korba, könyvében szinte megszóltatta a reform-kort; feltárta Széchenyi egész lelkét, nyomról nyomra követi egyéniségének kifejlődését, felkutatja a legtitkosabb

rugókat is, melyek tetteit irányították. Milyen színes, áttetsző képet fest az 1790. után bekövetkezett korszakról, a nemtörődömség, a konzervativizmus koráról, a rendi alkotmány hátrányairól, a deák nyelvhez való görcsös ragaszkodásról! Milyen élesen domborítja ki gr. Széchenyi Ferencz, István atyja, nemes jellemét, fennkölt gondolkodását. Mily híven tünteti fel Széchenyi István fejlődését ifjú korában, hogyan képezte magát kitartóan, cél tudatosan, mennyi tapasztalatot gyűjtött külföldi útjában, mely tíz évig tartott; milyen szomorú érzés vett rajta erőt, mikor hazatérve látta hazája, nemzete elmaradottságát minden téren, főleg a műveltség, gazdaság terén. Milyen termékeny volt a lelkére barátsága Wesselényivel. Hogyan fogamzottak meg a lelkében a nagy tervek. Milyen hatással voltak reá az abszolutizmus intézkedései. S a könyvnek talán egyik legszebb fejezete mily érdekfeszítően, mennyi finomsággal rajzolja az 1825. évi országgyűlést, Széchenyi szereplését, népszerűségét, Metternichhez való viszonyát. Mily nagy tudással, biztos ítélettel, világosan jellemzi Széchenyi nyilvános szereplését, politikai műveit a Hitelt, Világot, Stadiumot; óriási munkásságát a lótenyésztés emelésén, kaszinók alapításán, a Vaskapú szabályozásán; mily talpraesetten állítja egymás mellé a kor két nagy alakját: Széchenyit és Kossuthot; mennyi finom, éles megfigyelés! S végül mily szépen követi Széchenyit azon az úton, mely reá nézve csak tövist termelt s a melynek végét Döbling és egy pisztolydurranás jelzi. Valóban nagyon érdemes munkát végzett ezzel a

Jelen számunkhoz félív melléklet van csatolva.

HIREK.

* **Kinevezések.** A pénzügyminiszter *Kassay* Vincze, girálta kir. adótitstet Sárosvármegye alsótartozai járásába pénzügyi számellenőrré, járási számvevővé ideiglenes minőségben kinevezte.

Az eperjesi gör. kath. püspök *Lukács* Elemért Szedliszkéről Zavadvára nevezte ki lelkeszsé.

* **A cs. és kir. 18-ik hadosztály-tüzérezrednél** tart. hadapródokká neveztek ki a következő altiszteket: Melczér Eleket, Schuhmacher Oszkárt (a 2. hadtest-tüzérezredtől), Felföldi Elemért (a 12. hadoszt.-tüzérezredtől), Feronius Oszkárt (a 21. hadoszt.-tüzérezredtől).

* **A 67. gyalogezrednél** tartalékos hadapródokká neveztek ki a következő altiszteket: Ferencsin József, Roznaky Géza, Haber Vendel, Politzer Márton, Amsein Antal, Szutórisz Lajos, Gergely András (11.-től), Paszternák Jakab, dr. Herz Ármán, Ernszt Emil (22. vadászszázalój), Petricsek Adolf, Sterbinszky Ottó, Wittig Arthur (94.-től), Varga Vazul, Palczmann József, Bella Kálmán, Lohr Frigyes (35.-től), Randnitz Károly (8.-től).

* **Esküvő.** Dr. *Kösch* Elemér fővárosi ügyvéd, cs. és kir. tartalékos huszár-hadnagy január hó 21-ikén d. e. 12 órakor tartotta esküvőjét a Calvin-téri ev. ref. templomban *Vécsey* Margittal, dr. *Vécsey* Tamás udvari tanácsos, egyetemi tanár leányával.

* **Esküvő.** *Döring* Alfréd cs. és kir. tűzértőhadnagy holnap köt házasságot *Barts* Arankával.

* **A görög-katholikus újév** alkalmából számosan keresték fel a helybeli hatóságok fejei és városi notabilitások közül dr. *Valyi* János püspököt s fejezték ki előtte újévi üdvözlőket. Testületileg tisztelt első-sorban a káptalan, gremialis és növendékpapság s nevökben *Kovalicsky* Kornél nagyprépost üdvözölte a püspököt.

* **Gyász-istentisztelet.** Háziezredünk, néhai krajovai báró *Kray* Pál tábornagy, ezredtulajdonos halálának évfordulóján, január hó 19-ikén, úgy Eperjesen, mint Iglón gyászistentiszteletet tartott.

* **Lemondó főszerkesztő.** *Lukovits* Aladár, a FELVIDÉKI HIRLAP főszerkesztője, nagy és sokoldalú elfoglaltságánál fogva, lemondott erről a tisztről s a csütörtöki szám már csak a felelős-szerkesztő neve alatt jelent meg.

* **A központi-választmány** tegnap d. e. 11 órakor ülést tartott, a melyen *Bártfára* *Toperczer* Albert helyébe küldöttségi elnöknek dr. *Weiss* Bernátot s helyettes jegyzőnek *Bartsch* Sándort; Eperjesre pedig *Magyar* József, Lelyé *Hoffmann* Józsefet jegyzőnek s *Hegymeghy* Imrét helyettes jegyzőnek választották meg. A karhatalom 9 század katonaságból s 120 csendőrből áll. Zborón 3. Eperjesen, Kisszebenben és Bártfán 2—2 század katona lesz, míg Girálton és Hétháron nem lévén ellenjelölt, katonai erőre nincs szükség.

* **Jégünnepély.** A ma este tartandó jégünnepélyen, a jelmezes felvonulás befejeztével, karácsonyfát állítanak fel. A karácsonyfára szánt ajándékok ma délelőtt 10 óráig küldendők Theisz Ármán üzletébe. A ki legtöbb ajándékban részesül, kapja ráadásul a rendezőség ajándékát. A jelmezes csoportokat tegnap állították össze.

* **Jótekonyczélú előadás.** A farsangi estélyek közül egyike lesz a legszebbeknek az, a melyet febr. 18-ikán rendeznek. A táncestélyt jótekonyczélú előadás előzi meg a színházban. Egyfelvonásos vígjáték, monolog, menuette és magyar tánc lesz műsoron, a melyet társaságunk ismert tagjai fognak betölteni. A részletes programot később közöljük.

* **Az Eperjesi Munkásképző-egyesület** ma délután 4 órakor tartja évi rendes közgyűlését az egyesület ideiglenes helyiségében, a Kassai-út 7. szám alatt levő «Hungaria-népkert» vendéglőben.

* **Táncmulatság.** Az eperjesi 18-ik hadosztály-tüzérezred altisztikara, a hadsereg-altisztek özvegyei és árvái segélyző-alapja javára, br. *Ghillány* Imréné és *Tscherne* Gyözőné úrnők védnöksége alatt táncmulatságot rendez, a melyre a meghívók a napokban fognak szétküldetni.

* **Sikkasztás Bártfán.** A régi történet ismétlődött meg: közbizalomnak örvendő ember élt vissza ezzel a bizalommal s bórzen játszott és vesztett a más pénzével. *Toperczer* Albert takarékpénztári igazgató a bűnös, a ki nemcsak saját vagyonát vesztette el a bórzen, hanem a bártfai két ev. egyház s a Bártfai Takarékpénztár

vagyonának egy részét is. Az egyházak értékeinek helytelen kezelését az egyházkerületi számvizsgáló-bizottság vette észre mult év őszén s mikor e miatt leírt az egyházmegyéhez, *Toperczer* leköszönt felügyelői állásáról s a hiányt telekkönyvi bekebelezéssel biztosította. A takarékpénztárnál az évi zárlat foganatosítása alkalmából jöttek rá a sikkasztásra. 90,000 kor. értékű értékpapírok hiányzanak, a melyekre Budapesten kölcsönt vett fel. de a tettes neje s az igazgatósági tagok azonnal fedezték a hiányt. A sikkasztás, a melyet eleinte nagyobbak hittek, nagy ijedelmet okozott, kivált a betevők körében, a kik egy nap alatt 58,000 kor. betétet vettek ki. A való tényállás megismerése a kedélyeket lecsendesítette. *Toperczer* Budapestről már megérkezett Bártfára.

* **Nyilvános nyugtázás.** Özv. *Pavlik* Józsefné Munkácsról a kollégiumi tápintézet czéljaira dr. *Flórián* Károly jogakadémiai tanár úr útján egy darab özet küldött, mely eladatván, az így befolyt kilencz koronát a tápintézet pénztárába bevételeztünk. Eperjes, 1905. jan. 15. *Mayer* Endre s. k., tápintézeti gondnok.

* **Programmbeszédek.** Az eperjesi választókerület szabadalvópárti jelöltje: *Szmrecsányi* Jenő hétfőn d. u. 1/2 3 órakor tartotta meg programmbeszédjét, — igen nagy számú választó jelenlétében. *Kubinyi* Albert elnök a megjelentek meleg üdvözlésével nyitotta meg a gyűlést s indítványára küldöttség ment a jelöltért, a kit belépésekor, valamint nagy tetszéssel fogadott szép beszéde alatt többször is lelkesen éljeneztek. Utána *Szmoligovics* Szilárd beszélt tót nyelven, míg a programmbeszédért dr. *Mikler* Károly mondott köszönetet. Felolvasták a gyűlésen *Berzevicsy* Albert kultuszminiszter üdvözlőtáviratát, a mit nagy lelkesedéssel fogadtak s szintén táviratban viszonzták az üdvözlést — Az ellenjelölt: dr. *Halmos* Károly, programmbeszédjét, kedden d. u. 2 órakor tartotta meg, ugyancsak a városi Vigadó dísztermében. A nagy számmal egybegyűlt választókat dr. *Csatary* Ágost einök üdvözölte, majd azt indítványozta, hogy küldöttség hívja meg a képviselőjelöltet programmbeszédének megtartására. Míg a küldöttség eljárt, addig a tótajkú választó polgárokhoz *Keczer* Belizár, somosi plébános intézett buzdító beszédet. Zúgó éljenzés fogadta a megérkező dr. *Halmos* Károlyt, a ki hosszabb beszédben fejtegte ki programját. Azután tót nyelven is szólott a választókhöz. Majd *Vöröss* Sándor pártjegyző felolvasta a beérkezett üdvözlő leveleket és táviratokat, köztük Kossuth Ferencnek és Apponyi Albertnek a sürgönyét. Mire dr. *Flórián* Károly indítványt tett a központi függetlenségi-párt, valamint az egyesült ellenzék vezérelő-bizottságának üdvözlése iránt, valamint az iránt is, hogy alakíttassék meg az eperjesi egyesült ellenzék nagy intéző-bizottsága, mely egy újabb proklamációval forduljon a választó közönséghez. A tett indítványokat egyhangulag elfogadták.

Az üdvözlő-táviratok, valamint a kiáltvány megszövegezésével dr. *Rosenberg* Mórt bízták meg. Aztán megválasztották a több mint 200 tagból álló intéző- és végrehajtó-bizottságot. Beszéltek még *Brestyenszky* György és *Sauberer* Béla, a kassai függetlenségi párt alelnöke. A programmbeszéden a kassai függetlenségi-párt alelnökével, valamint számos párttaggal képviseltette magát.

* **A választás.** A jan. 26-ikán megejtendő országgyűlési képviselőválasztásra vonatkozólag a vármegyei hivatalos lap csütörtöki száma hozza a törvényhatósági bizottság és a központi-választmány hirdetményeit. Az előbbi intézkedik a rend és köznyugalom megőrzéséről, az utóbbi pedig közli a szavazatszedő-küldöttségek összeállítását s a községek szétosztását e küldöttségek között. Közli végül a választásra vonatkozó törvények főbb intézkedéseit. — Eperjesen a dr. *Schmidt* Gyula elnöklete alatt működő első szavazatszedő-küldöttség a városházán székelt s itt szavaznak: Eperjes sz. kir. város, Aranybánya, Somos, Sósújfalu, Terjékfalva, Enyiczke, Sóbánya, Tótsóvár, Németsóvár és Salgó. A dr. *Mikler* Károly elnöklete alatt működő második szavazatszedő-küldöttség előtt, a városi Vigadó kistermében, szavaznak: Gulyvész, Harságh, Szentpéter, Kende, Ófalu, Mudrócz, Bolyár, Keczer-Lipócz, Keczer-Peklén, Keczer-Kosztolán, Kavecsán, Szokoly, Tapolcsán, Tizsite, Szent-István, Kisfalu, Vörösvágás, Lapispatak, Budamér, Boroszló, Bunyita, Patacskó, Terebő, Kőszegh, Vargony, Huvész, Tuhirna, Berettő, Senyék, Bogdány, Erdőcske, Abos, Jánoscska, Böki, Zsegnye, Alsómérk, Felsőmérk,

Lemes, Licsért, Ábrány, Kakasfalva, Somosújfalu és Mocsarmány. A községek az itt említett sorrendben fognak szavazásra felhivatni. — A rend fentartása érdekében hirdeményt bocsátott ki *Bánó* Iván rendőrkapitány. Óva inti a közönséget a törvényszegéstől. Minden nagyobb csoportosulást karhatalommal fel fognak oszlatni, az ellenszegülőket pedig letartóztatják. A választás napján a kordonon belül csak választó férfiak lehetnek. A választási elnök, a pártok bizalmi-férfiai bejegyzésével, olyképen gondoskodott a rend fentartásáról, hogy a vidékről a Szmrecsányi-párt választói a Kassai-úton vonulnak be s helyezkednek el a Zöldfában és a szomszédos vendéglőkben; a Halmos-pártiak pedig a kályhagyár mellett bekanyarodva, a Deák-utczán át mennek a Vásártéren levő vendéglőkbe. A Főutczát a Feldmann-háztól kezdve a román kath. templomig kordon vágja ketté s a páros számú oldal a Halmos-párté, a páratlan számú pedig a Szmrecsányi-párté lesz. A városházát a Fekete-sással kettős kordon köti össze.

* **Választók száma.** A január 26-iki képviselőválasztás alkalmából érdekes felemlíteni, hogy az eperjesi kerületben 2626, a kisszebenben 2251, a bártfaiiban 2539, a héthársiban 2369, a giráltaban 2030 s a zboróiban 2943 választó van.

* **A sárosvármegyei múzeum.** A Bártfán létesítendő sárosvármegyei múzeum ügyében nagy haladás történt, úgy, hogy a múzeumok és könyvtárak országos felügyelősége reméli, hogy a múzeumot még ez év folyamán átadhatja rendeltetésének. A múzeum számára *Divald* Kornél műtörténeti író a megye templomaiból és kastélyaiból rendkívül sok értékes, régi egyházi szerezket és más régiségeket gyűjtött össze s azoknak legnagyobb részét már be is szállította a bártfai városházára. A tárgyak megszerzésében nagy segítségére volt *Divald*-nak a kassai püspök, *Bubics* Zsigmond, ki azokra nagyobb összeget áldozott. A múzeum berendezési munkálatainak elvégzésére sikerült megnyernie a főfelügyelőségnek *Mihalik* József, kir. tanácsost, a kassai múzeum miniszteri biztosát, aki már hozzá is fogott munkájához. A sárosvármegyei múzeumról jövő számunkban nagyérdékű tárcza közlését kezdjük meg, *Divald* Kornél tollából.

* **Az első táncmulatság** mult vasárnap volt a városi Vigadóban ezen a farsangon. Az eperjesi mézáró-ifjúság rendezte ezt a mulatságot, a mely minden tekintetben jól sikerült. Az első négyest 58 pár táncolta.

* **Frizzo Eperjesen.** A világhírű átalakító művész volt ugyan nálunk, falragaszait is olvashattuk, de nem tartott meg a hirdett három előadás közül egyet sem. A rendőrkapitányság ugyanis 56 korona díjat kért, a mit *Komjáthy* János színgazgató, a ki rendezte volna az előadásokat, annál kevésbé fizethetett le, mert az első estére mindössze nyolcz jegy kelt el. Frizzo innen Sátoraljaújhelyre ment.

* **Az Eperjesi Bankegylet igazgatósága** e napokban tette közzé a huszonnyolczadik üzletéről szóló jelentését és ezzel kapcsolatosan a február 22-ikén d. u. 3 órakor tartandó közgyűlésre szóló meghívót. Az igazgatói jelentés sajnálattal emlékezik meg *Radvány* Kálmánról a vezérigazgatói tisztségről való lemondásáról, melyet 36 éven át töltött be önzetlen szorgalommal és lankadatlan kitarással. A megüresedett vezérigazgatói tisztségre az igazgatóság *Libay* Miklós főkönyvelőt választotta meg, ki 29 év óta áll a társaság szolgálatában. Kiemeli az igazgatóság azt, hogy a közönség kényelmére és az intézet céljaira pánczélszobát (Safe deposit) rendeztek be 14,340 kor. 98 fill. költségen. A mint a jelentésből és a mérlegből látjuk, az 1904 üzleti év kedvezőnek mondható. Minden üzletág terjedelme növekedett, kivévén a kézizálog-ügyleteket és a folyószámla-ügyletet. A tiszta haszon, az alapszabályszerű dotációk levonása után 56,751 kor. 69 fillért tesz ki, szemben a tavalyi 52,699 kor. 29 fillérral. Erre nézve az igazgatóság azt indítványozza, hogy a 28. számú szelvénynek 16 koronával leendő beváltására fordíttassék 40,000 kor. A felmaradó 16,751 kor. 69 fill pedig fordíttassék a különleges tartalék-alap növesztésére. A közgyűlés feladata lesz az osztalék meghatározásán kívül még három igazgatósági tagnak és a felügyelő-bizottságnak a megválasztása.

* **Tüzek.** Wenczel Istvánnak a Schmidt-féle házban levő boltja hétfőre virradóra kigyulladt. A tüzet az üzlet tulajdonosa akkor vette észre, mikor reggel ki akarta kereskedését nyitni. A gyorsan érkezett tűzoltók elhárították a nagyobb veszdelmet. A tűz oka ismeretlen.

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer:

nál, úgymint idült

Sirolin

tüdőbetegségeknel, légzőszervek hurutos bajainál, úgymint idült bronchitis, szamarhurut és különösen lábbadozóknál influenza után ajánljatik.

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. — Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4 kor.-ért kapható. — Figyeljünk, hogy minden üveg alantli czéggel legyen ellátva:

F. Hoffmann-La Roche & Co vegyészeti gyár Basel (Svájc).

A kereskedésben levő árúk biztosítva voltak. Mult vasárnap hajnali 2 óraker pedig *Kaminsky* János vendéglőjében gyulladt ki egy deszkafal. A tüzet az éjjeli-őr vette észre s a fellármázott háziak gyorsan eloltották.

* **A Kiszsebeni Takarékpénztár** most tette közzé a 33-ik üzletéről szóló jelentését, melynek tanúsága szerint a lefolyt esztendő nem volt kedvezőtlen. A takarékpénztár üzletköre tágult és viszont a betétek is szaporodtak. Az évi nyereség, melyből azonban még az alapszabályszerű leírásokat kell teljesíteni, 15,667 k. 93 f. Az igazgatóság ajánlja az 1904. évi szelvénynek 14 koronával való beváltását, a mi a részvény névértékét véve alapul 14%-nyi hozadékot jelent. A közgyűlést 1905. febr. 5-ikén d. u. 2 órára hívták össze Kiszsebenbe, a városház tanácskozási termébe. Ez lesz hivatalosan az igazgatóságnak és a felügyelő-bizottságnak a megválasztására.

* **Ügybeosztás a törvényszéknél.** Az eperjesi kir. törvényszéknek 1905. évre szóló tanács-, személyzet- és ügybeosztása megjelent már. E szerint a polgári és bünyügyi tárgyalásokat dr. *Grynaeus Géza* elnök vezeti, míg a polgári felelősségi tanácsnak *Uhlarik Mátyás* s a vádtanácsnak *Urbán Gyula* az elnöke. A törvényszéki elnök továbbá a fegyelmi bíróságnak s a végrehajtói vizsgálóbizottságnak is elnöke. A vizsgálóbíró *Kádas Miklós* s a telegkönyvi ügyeket *Urbán Gyula* intézi. Orvosszakértők: dr. *Breyer Adolf* és dr. *Horovitz Imre*, írásszakértők: *Tragor József*, *Kizák János*, *Balló Aurél* és *Sziklai Henrik*; kereskedelmi ülnökök: *Thrór Gyula*, *Schwarz Ede*, *Oszwald Károly*, *Gallotsik László*, *Fried Simon* és *Holénia Béla*; tolmács dr. *Rosenthal Adolf*. A közpolgári és hitelügyek tanácsa szerdán és szombaton; a polgári felelősségi tanács csütörtökön és szombaton; a vád- és bünyügyi tanács hétfőn; a fő-tárgyalási és büntető felelősségi tanács kedden és pénteken s esetleg még szombaton tart ülést. Az esküdt-széki három ülészek február és november hónapoknak első s május hónapnak harmadik hétfőjén kezdődik.

* **A sorozás.** A honvédelmi miniszter leiratot intézett a vármegye közönségéhez, a mely szerint az állandó sorozó-bizottságok márczius, esetleg április hónapokban is összeüljenek ugyan, de működésük kivételes esetektől eltekintve csakis a gyámoltásra szorult férfirokonok keresetképeségének megállapítására terjedjen. Együttal az ideai ujonczállítást bizonytalan időre elhalasztotta a miniszter.

* **Az adóbehajtás szünetelése.** Az egész országba szétment a pénzügyigazgatóságokhoz a pénzügyminiszternek az adóbehajtás szünetelésére vonatkozó leirata. A leirat szerint a miniszter a közadónak és a közadók módjára beszedendő kincstári követeléseknek behajtását egész általánosságban szünteti. Elrendeli a miniszter, hogy az 1905. évre történő befizetések teljesen a tőkére tehető keredelmi kamat nélkül számítandók, míg ellenben az 1904. évi és régebbi hátralékok után ezek a kamatok is szedendők.

* **A kórház kibővítése.** A városi kórház helyiségei a szükségnek meg nem felelően, felmerült a kérdés vajjon a szomszédos *Petróczy-féle* ház megvétele vagy új emelet építése által kellene-e a hiányon segíteni. A városi építész a kórházat megvizsgálván, megállapította, hogy még egy emeletet elbírnak a falak. E szakvélemény folytán — úgy értesülünk, — a szomszédos, különben is túlmagasnak talált árra — 28,000 koronára — tartott házat nem veszi meg a város.

* **«Elfogott vasúti tolvaj»** cím alatt kétszer emlékeztünk meg *Prosuch Miklósról*, a kit a rendőrség akkor tartóztatott le, mikor ékszerket akart elzalogosítani. A nyomozás kiderítette, hogy úgy a másutt zálogba tett, mint a nála megtalált ékszerket *Szekulics belgrádi gyógyszerész*től lopta.

* **Betöréses lopás.** *Potocsni János* napszámos három napig szállást adott *Kukuta Pável* galicizai illetőségű munkásnak. Míg a gazda távol volt, a vendég betört a lakásába s egy 37 koronát érő új ruhát magával vivén, a saját rossz ruháját s munkakönyvét otthagya. A rendőrség nyomozza a tettést.

* **Járványok.** A mult hó második felében 10 ronszoló toroklob, 1—1 tifusz és gyermekági láz, 50 kanyaró, 18 vörheny és 9 hökhurut megbetegedés történt a vármegye területén. Meghalt 12 beteg s ápolás alatt van 24.

* **Az Eperjesi Izr. Nőegylet pénztári kimutatása** az 1904. évről. *Bevételek:* Befizetett tagsági díjak összege 746 k., értékpapírok beváltott szelvényeiből 15 k. 84 f., az Eperjesi Takarékpénztár évi adománya 40 k., dr. *Rosenberg Teofilné* adománya 300 k., *Révai Samu* (Budapest) adom. 50 k., *Neufeld Gusztáv* (Lubotin) adománya 50 k., dr. *Ferbstein Károly* adom. 10 k., *Moskovits Gyuláné* adom. 2 k., *Ficker Rezső* (Siba) adom. 10 k., *Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet* adom. 10 k., *Rosenberg Hermanné* adom. 10 k., dr. *Propper*

Adolfné adom. 20 k., dr. *Propper József* adom. 10 k., *Hartstein Samu* adom. 10 k., koszorúmegváltás néhai dr. *Moskovits Rezső* elhunytá alkalmából 21 k., *Fried Simon* úrtól öt öl fa, templomi adományok 95 k. 08 f., kereskedő-ifjak multságának a tiszta jövedelme 90 k., kedeskedő-ifjak által rendezett júniális tiszta jövedelme 95 k., az Eperjesi Takarékpénztárban elhelyezett tőke kamatai 223 k. 93 f., az Eperjesi Bankegyletben elhelyezett tőke kamatai 81 k. 41 f.; összesen 2734 k., 26 f. *Kiadások:* Fakiosztás (1903.) 103 k., rendes tavaszi pénzsegélyek 173 k., rendes őszi pénzsegélyek 174 k., fakiosztás (1904.) 140 k., ösztöndíj négy szegény gyermek részére az izr. népiskolában 40 k., egy özvegy-asszonynak segély havi részletekben 61 k., egy tüdőbetegnek 20 k. s két szegénynek 35 k., ez össz. 55 k., *Berkó-gyermekeknek* havi részletben 30 k. s három árva gyermeknek felruházására 10 k., ez összesen 40 k., egy betegnek 20 k., a beteggyeleti szolgának gyógyítási költségére 50 k., összesen 70 k., egy szegény beteg-ágyasnak 10 k., ingyenkenyér céljaira 81 k., rendkívüli segélypénzek 374 k., az ev. gyámegylet diakonissza-alapjának 4 k., az eperjesi kórháznak 10 k. s évi járuléka az Alliancenak Bécsbe 10 k., összesen 20 k., az egylet szolgájának fizetése 70 k., nyomtatványok 42 k. 60 f., portó-kiadások 11 k. 02 f.; összesen 1470 k. 68 f. — Az egylet *vagyoni állapota:* Az itteni pénzügyintézetekben el van helyezve 7421 k. 81 f., alapítvány néhai *Austerlitz*, volt elnöknek emlékére 223 k. 11 f., alapítvány néhai *Propper Elek* emlékére 223 k. 11 f., jubileumi-alap 1048 k. 15 f., az egyleti pénztárban 107 k. 95 f., két darab 1860-as sorsjeggy; összesen 9024 k. 13 f.

Kimutatás a külön alakpént kezelt ingyenkenyér-alapból. Bevételek: az egyleti pénztárból az alap részére kiutaltatott 81 k., dr. *Fuchs Lipót* adománya 10 k., özv. *Spiegel Izidorné* adom. 10 k., *T. B. jelzésű* adom. 2 k., dr. *Müller Bertalanné* adom. 10 k., *Goldmann Ilona* úrhölgy által adományozott olajfestmény értékesítéséből 113 k., az eperjesi izr. nőegylet hozzájárult az alaphoz 100 koronával; összesen 326 korona. *Kiadás:* 306 darab kenyér à 20 f., = 61 k. 20 f. Kelt Eperjesen, 1904. december 31-ikén. *Az elnökség.*

* **Gondatlan lövöldözés.** *Jóni Imre* lacsnoi lakos jan. 16-ikán botpuskájából meglötte *Katona Józsefet*, a kinek a serétek keresztülfúrták balkarját. Jónit gondatlanságból okozott testi sértés miatt feljelentették.

* **Az eperjesi ügyvédi-kamara területén** 1904 év végével 130 ügyvéd volt. E számból az eperjesi kir. törvényszék területére esik 44, a löcseiére 47 s a rózsahegyire 39. Eperjesen van 30 ügyvéd, *Bártfán* 5, *Kiszsebenben* 7, *Girálton* 2, *Lőcsén* 10, *Iglón* 7, *Késmárkon* 12, *Szepesófalun* és *Gölniczbanán* 3—3, *Szepes-szombaton* és *Szepesváralján* 5—5, *Lublón* 2, *Rózsahegyen* 10, *Liptószentmiklóson* 15, *Alsókubinban* 6, *Trsztenán* 5, *Námesztón* 2 s *Liptóújváron* 3 *Szvidnik* és *Lemes járásbírósági* székhelyeken egy ügyvéd sincsen. A kamara elnöke *Kubinyi Aurél*, titkára dr. *Sztehlo János*, ügyésze dr. *Propper Adolf*, pénztárosa dr. *Rosenthal Adolf*; választmányi rendes tagok: *Klefner Gyula*, *Blaskovics Béla*, *Pollák Jakab*, dr. *Müller Bertalan*, *Politzer Bernát*, dr. *Sonnenschein Simon*, dr. *Balpataky Imre*, dr. *Oszwald Tivadar*, dr. *Rosenberg Teofil*; pótagok: *Beer Mór*, *Rosenthal Adolf* és dr. *Dobay Zsigmond*.

* **Figyelemreméltó útmutatás egy varrógép vételénél.** A hírlapokban gyakran találunk hirdetést, a melyben *Singer-varrógépek* hirdettetnek ennyi és ennyi koronáért, és a járatan vevő, a ki ilyen hirdetést lát, azt hiszi, hogy a hirdető üzletben a világhírű «eredeti *Singer*»-varrógépek nagyon jutányos árban kaphatók, míg valóságban ilyen áráért csak a *Singer Co.* egy régiebb rendszerű gépének egy utánzatát kapta, a mely a családi használatra szolgáló újabb *Singer-varrógépek* által úgy szerkezet, mint használhatóság és tartósság tekintetéből rég túlszárnyaltatott. Bizonyára senkit sem lehet abban meggátolni, hogy ne utánozza a *Singer Co.* által már ezelőtt 40 évvel gyártott gépeket. A *Singer Co.* világhírét azonban különösen az által érte el, hogy szüntelenül azon volt, hogy újabb szolgáltatóképes varrógépfajokat állítson elő és a technika által elérhető legjobbat nyújtsa. A jelenlegi «eredeti *Singer*»-varrógépek az előbb említett régiebb gépekkel szemben éppoly javítást jelentenek, mint a varrógép a kézi-varrással szemben javítást jelent. Természetesen van elég gyár, a mely hír és jelentőség tekintetében a *Singer Co.*-val éppenséggel nem mérkőzhetik és a mely nem resteli a *Singer Co.* régiebb rendszerű gépeit utánozni, sőt ezen gyártmányukat mint «*Singer*», «javított *Singer*» vagy pláne «valódi *Singer*» megjelölni. Minden vevőnek ilyen hirdetésekkel szemben különösen óvatosnak kell lennie és vigyáznia arra, hogy az igazi helyre jusson, mert a *Singer Co.* varrógép-részvénytársaság varrógépeit kizárólag saját üzleteiben árusítja el, ilyen üzlettelep pedig majdnem minden nagyobb városban van és a vevő, ha eredeti lakhelyéről elköltözik is, azt

mindenütt megtalálja és ott gépebe illő géprészeket, tüket stb. kaphat, valamint igazításra szoruló gépét is ugyanott megjavíttathatja és karbahozathatja.

* **A bártfai legelő.** *Bártfának* ezidő szerint olyan híressége van, a minővel más város nem igen dicsekedhetik. Mint ugyanis lapunknak írják, a december elején tartó enyhe időjárás alatt az erdei és hegyi legelők annyira fölzendültek, hogy karácsony táján valóssággal buja fű nőtt az eddig kopárnak tartott helyeken. A nyári takarmányinségtől sújtott szegény lakosságnak valóságos áldás volt ez a késői legelő és az egész környék lakossága mint csodáról beszélt róla. *Bártfai* és más környékbeli öreg emberek azt beszélik, hogy ezelőtt 40 esztendővel volt ilyen tünemény, akkoriban is ilyen idő tájban sarjadt ki a fű és a késői legelő eltartott egész január 6-ikáig. Azt hiszik, hogy a mostani csoda jó nyarat jelent, a minek a gazdák már előre örülnek.

* **Szökött katona.** *Szelényi Kálmán* kereskedősegéd, egy szepesremetei kereskedő fia, megszökött az eperjesi tűzrezdétől, hol jelenleg szolgál. Időközben *Kassán* és *Miskolczon* tartózkodott. Ez utóbbi helyen egyik úri-családdal azzal állított be, hogy *Raisz Aladár*, szepesvármegyei alispán fia s átutazóban lévén, segélyt kér, mert elfogyott a pénze. Minthogy a család fő nem volt otthon, a felesége azzal eresztette el a katonát, hogy jöjjön el este, a mikor a férje is odahaza lesz. A katona azonban nem jelentkezett este. Az asszony elmondta férjének az esetet, a ki mindjárt gondolta, hogy szélhámosmal van dolguk, mert ő ismeri a szepesi alispán fiát, a ki főszolgabíró. Másnap elmondták a dolgot *Horváth Kálmán* rendőrkapitánynak, a ki éppen a családnál volt, a mikor a katona ismét jött. A kapitány a katonát bekísértette a rendőrségre, a hol aztán kiderült, hogy az illető szökött katona. Az elfogott katonaszökvényt kihallgatása után átadták a térparancsnokságnak.

* **Óvás.** Napról napra szaporodnak a különböző nevek alatt csúsz és köszvény ellen ajánlott szerek. Mindezek azonban nem tudják befolyásolni a közönség bizalmát, melylyel a *Zoltán-kenőcs* nem régidőktől fogva kitünteti. Ezen világhírű kenőcs nem tévesztendő össze oly szerekkel, melyek számtalan más baj mellett csúsz és köszvény ellen is ajánlatnak, mert a *Zoltán-kenőcs* kizárólag csakis csúsz és köszvény ellen használható és ezen bajoknál — mint az a legkiválóbb orvosok is igazolják — tényleg felülmuhatatlan. Üvege 2 kor. a készítő *Zoltán Béla* gyógyszerésztárában, Budapest, V., Szabadságtér.

* **A boritaladó leszállítása.** Minden valószínűség szerint mielőbb be fog következni a boritaladó leszállítása. Nemcsak a földművelésügyi miniszter karolja fel ezt az eszmét, hanem a pénzügyminiszter is foglalkozik vele. Erre enged következtetni a kereskedelmi kamarához intézett azon kérdése, vajjon van-e kilátás arra, hogy az adó leszállítása folytán a kamara területén a borfogyasztás emelkedni fog? Kétségtelen, hogy a kamarák tudni fogják, mily feleletet adjanak, hogy a bortermelők szempontjából nagyfontosságú kérdés minél kedvezőbben oldassék meg.

* **A király kezevonása.** Az országgyűlést február 15-ikére összehívó királyi levél szép nagy okirat, mely a vármegye iktatójából, mint történelmi okmány, egyenesen a levéltárba kerül. Erős, kemény, merített-papíron, levélalakban összehajtván érkezett. Rajta van a király nagy fehér pecsétje, körülbelül akkora, mint egy zsemlyének a kerülete; a pecsét természetesen Magyarország angyalos címere. Belülről gyönyörűen stílizált, nyomtatott betűkkel van a szöveg, a dátum alatt balra a király sajátkezű kezevonása, két irodai antracentintával. Meglepő az agg uralkodó kezének biztonsága, a mint nevének aláírásánál a tollat vezette. Seholy apró zökkenés, élesen határozottak a betűk s egészen fiatalos a névnek alakanyarítása is. Az okmány jobb-sarkában, lent húzódik meg a miniszterelnöki ellenjegyzés. A miniszterelnök minden okmányt ibolyaszínű tintával ír alá s itt is lilaszínű az aláírása. A kir. leirat postán érkezett ugyan, de se Budapesten, se itt nem ütöttek rá postai bélyegzőt.

* **Egger mellpasztillái** gyorsan és biztosan hatnak köhögésnél, rekedtségnél és elnyálkásodásnál, felülmulhatatlanok a torok és légzési-szervek működési zavarainál, a gyomrot nem rontják és kitűnő ízűek. Kaphatók minden gyógyszerésztárában és drogueriában. Doboza 1 k. és 2 korona. (Próbadoboz 50 fill.) Főraktár: *Nádor gyógyszerész*, Budapest, VI., Váci-körút 17.

* **Az állami anyakönyvi hivatal heti kimutatása.** Születtek: *Spisák Margit* r. kath., *Lakatos Gyula* r. kath., *Popadies Gyula* g. kath., *Karabinos Margit* r. kath., *Vojtunik Róza* r. kath., *Pater Erzsébet* r. kath., *Bujnyák József* r. kath., *Krizs Klótild* r. kath., *Jambrich János* r. kath. Meghaltak: *Szabó Emil* 7 hónapos, r. kath., özv. *Vojtovics Istvánné* 78 éves, r. kath., *Galmis István*

2 éves, r. Stefáncsi 21 éves, rony Istv. János r. Mátyás r. Jenő r.

* **Az** kedelmi küldemény a küldeni belföldi lottóvezet engedve a mond mére be alatt utá utalvány

H

Ka gáló biz napokon lis 17. és 25. polgári e főspánt, nőköt re szobrára kéri a r választás 17-ikén. Tehányb ladt, két s csizma elrabolta. seket ny ijesztően nemcsak osztályab

Ad villágitja tatja az

Ka

Az helyis igen vízf valam

Bőve

Sö olyanok a prospekt ingye

melyek

A Pár na

VI

2 éves, r. kath., Giczmanszky Ilona 3 éves, g. kath., öz. Stefancsik Jánosné 87 éves, r. kath., Pavlinszki János 21 éves, r. kath., Jamblich János 1 órási, r. kath., Szatony István 62 éves, r. kath. Házasságra léptek: Baran János r. kath. és Onofrej Anna g. kath., Paulovszky Mátyás r. kath. és Polinyák Verona r. kath. Szatvár Jenő r. kath. és Illés Mária r. kath.

* Az utárvételi utalványok címzése. A kereskedelmi miniszter elrendelte, hogy az utárvételes küldemény főládója az utárvételi utalványt nemcsak a küldemény főládási helyére, hanem bármely más belföldi helyre címezheti, illetve az utárvételes ajánlott levél borítékán saját lakhelyéül más helyet is nevezhet meg, mint azt, hol a levelet főládja Meg van engedve továbbá az is, hogy az utárvételi utalványok a mondott forgalomban a küldemény főládójának címére bármely belföldi helyre ugyanolyan föltételek alatt utárvételesnek, mint ez a közönséges postautalványok utárvételesére nézve elő van írva.

Hírek a szomszédból.

Kassa. A f. évben az állandó vegyes felülvizsgáló bizottság a felülvizsgálatokat a következő határnapokon eszközölte: jan. 30., febr. 23., márcz. 22., április 17., május 25., jún. 26., júl. 27., aug. 24., okt. 15. és 25., nov. 16. és decz. 11. A felülvizsgáló-bizottság polgári elnökéül a honvédelmi miniszter Péchy Zsigmond főispánt, helyetteséül Bernáth József várm. árvaszéki ülnököt rendelte ki. — II. Rákóczi Ferenc kassai lovaszobrára kibocsátott gyűjtőlevele visszaküldését itt is kéri a rendezőség. — Kassán a jan. 26-iki képviselőválasztás alkalmával 2513 választó szavazhat. — Jan. 17-ikén ifj. Tresza József asztalossegéd estefelé szüleihez Tehányba ment. A mint a mezei gyalogősvényen haladt, két ismeretlen ember megtámadta, földre teperte s csizmáit és kabátját, melyben 10 korona pénze volt, elrabolta. A rablók megszöktek. A rendőrség a tetteseket nyomozza. — A gyermekbetegségek újabban ijeszten szaporodnak. Különösen difteritisz terjed s nemcsak magánházakban, hanem a kórház gyermekosztályában is sok beteg fekszik miatta.

Abatúj-Torna. Szikszón pár nap óta villany villágítja az utcákat. Fáy Árpád új műmalma szolgáltatja az áramot, 120 lámpába, igen jutányos áron. —

MATTONI FELE
BUDAI
KESERÜVIZ
legjobb hajtószer.
Kapható minden gyógyszerárban és fűszerkereskedésben.

Az Eperjesi Koresolyázó-egylet helyiségeiben gazdasági célokra igen jól használható

vízforraló-készülék,
valamint nagy vizes-hordó eladó.

Bővebbet az egyesület felügyelőjénél.

Sömörbetegek

olyanok is, kik sehol sem találnak gyógyulást, kérjenek prospektust és hiteles elismerő-bizonylatokat Ausztriából **ingyen** — C. W. Rolle, Apotheker, Altona (Elbe).

Csodás és biztos hatású arcztisztító- és szépítőszerek, melyek nemcsak hazánkban, hanem az egész világon közkedveltségnek örvendenek, a

KRIEGNER-féle

Akáczia- Crème . . . 2 K.
Pouder . . . 1 K.
Szappan . . . 1 K.

Pár nap alatt eltávolít szeplőt, májfoltot, mitesszert stb. Biztos, hogy nem ártalmas, hanem fiatalítja, szépíti az arcot. Kapható a

„KORONA-gyógyszertárban“ Budapest,
VIII., Kálvin-tér. (Baross-utca sarok.)
Postai szétküldés naponta.

Az ináncsi műmalom, összes melléképületeivel együtt, leégett. A tűz oka ismeretlen. A kárt 100,000 kor.-ra becsülik. — A tornai vidék régi baján van hivatva segíteni a Tornavidéki Népbank, a mely pénzügyet most alakul meg Tornán. A még be nem töltött könyvelői és pénztárosi állásokra a tolyamodványok Mohler Károly vezérigazgató, tornai esperes-plébánoshoz intézendők. — A nagyidai területben 1916, a szikszóiában 1855, a sepsőiben 1958, a göncziben 2193, a garbócbogdányiban 2520, a görgőiben 625 s a sziniben 854 választó van.

Szepesség. Tátrafüreden az ott időző vendégek nagyban kultiválják a Tarpatakfüred-tátrafüredi úton, nemkülönben a Tátrafüred-poprádi országúton a «bobsleigh»-sportot, a mi a hószánkázás egyik neme. — Tavaly 54 községben pusztított a tűz, a mely egy millió korona kárt okozott. — Végzetes baleset történt Szomolnokhután Rusznák Vincze odaváló lakos megvált kutyáját a helység határába vezette ki, hogy dinamittal elpusztítsa Rusznák azonban szerencsétlenül járt; a dinamit felrobbant és jobbkarját annyira összeroncsolta, hogy le kellett vágni. A dinamit a kutya fejét is összezúzta. — Jan. 14-ikére virradó éjjel Krompachon véres gyilkosság történt. Pivovarnyik Mária, egy eperjesi illetőségű veszedelmes tolvaj cseléd, a ki Márianosztrán három és fél évet töltött, meggyilkolta

Rescsinszka Anna lakótársát. A gyilkosság éjjel 11 óra körül történt, mikor a két nő egyedül volt otthon és kedveseik a gyárban dolgoztak. A gyilkos magához véve áldozatának minden ruháját s pénztét, megszökött Krompachról, de a csendőrség elfogta. — Dr. Jordán Károly Budapestről és Chmielovszky János Lembergől jan. 15-ikén megmászta a Ferencz József-csúcsot. Veszélyes és itt-ott majdnem leküzdhetetlen akadályokkal megnehezített úton Spitzkopf, Franz és Bachleda vezetők kísérték őket. A vállalkozó túristák két éjszakát a sziléziai menházban töltöttek. — A szász király gr. Csáky Zeno, Szepesvármegye főispánjának a szász Albrecht-rend nagykeresztjét, Újfalu Brunónak, a szepesszombati járás főszolgabírájának pedig az I. oszt. Albrecht-rendet adományozta. — A közzétett tervezet szerint a f. évben létesítendő 123 új állami elemi iskola közül 3 jut Szepesvármegyének. És pedig: Szepesbela, Szepespecic és Bethlenfalva kapnak új iskolákat. — A szigorú tél kicsalta a farkasokat a Kárpátokból s az ordások most soha nem látott számban bukkannak föl a falvak közelében. Kiseb-nagyobb farkakban betörnek a falvakba és rakásra hurcolják el a juhokat, malaczkokat, libákat, összemarcangolva a nagyobb háziállatokat is.

Felelős szerkesztő:
Dr. Raffay Ferencz.

Kiadótulajdonos:
Kósch Árpád.

MÜHLE VILMOS

cs. és kir. udvari szállító Temesváron.

Mag-, növény-, rózsa-, fák- stb. nagytenyészet.

(Tenyésztőterület: 62 hold = 37 hektár.)

Magvakból és virághagymákból a legjobbat.

A legnemesebb gyümölcs-, dísz- és sorfákat.

A legszebb fenyőféléket és cserjéket.

Képletekkel bőven ellátott leíró-katalogusok ingyen.

Postaszállítmányok magvakkal 5 koronán felül bérmentve.

Minden egyes szállítmányhoz „Műhale tanácsadója a kertművelésben”, a legjobb kertészeti kézikönyv, ingyen mellékeltek.

Német bonne.

Fiatal, német származású leány mint **bonne** alkalmazást keres.

Tudakozódhatni Eperjesen, Főutca 29. sz. a., özv. Degner Róza irodájában.

Garçon-lakás

egy vagy két butorozott szoba, esetleg teljes ellátással, előkelő fiatalember részére keresztek. — Cím a kiadóhivatalban.

Allandóan kapható

Yorkshire-Meisseni keresztezésű kiváló szapora fajú

tenyészsertés.

6—8 hetes választott malacz darabja 20 kor., 5—6 hónapos malacz (kanok is) . . . 40 kor., hasas koczkák élősúlyra 80—90 fillér kgr.-ként Zsebráczky Géza plébános gazdaságában, Palocsa (Sáros m.). Vasúti állomás: Orló.

Szélhajtó, görcs-csillapító Hódony- (Bibergeil) cseppek.

Étvágygerjesztő és az emésztést elősegítő háziszser.

1 üveg ára K. 1.—

Kevesebb mint 2 üveg (utárvét K. 2:50) postán nem küldetik.

Kapható:

JULIUS BITTNER gyógytárában Gloggnitz (Alsóausztria).

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, görcs és más ideges állapotban szenved, kérjen erről füzetet; ingyen és bérmentve kapható a szab. „Mattly”-gyógyszertár által Majna-Frankfurt.

Köhögés!

Ki abban szenved, használja az egyedül bevált, enyhítő és kellemes ízű

KAISER-féle

MELL-KARAMELLEKET.

2740

közjegyzőleg hitelesített bizonyítvány tanúskodik, hogy biztos siker érhető el köhögésnél, rekedtségnél, hurutnál és elnyálkásodásnál.

Csomagok ára 20 és 40 fillér. — Csak a «Három fenyő» védjeggyel valódi. Kapható:

SCHOLZE A. ÉS FIA
cukrászda és kávéházban EPERJESEN.



Coğnac

CZUBA-DUROZIER & Cie.

FRANCZIA COGNACGYÁR. PROMONTCA.

Mindenütt kapható.

Vasútiállomás: RUDA ÉS BLOCHMANN Budapest

K. C. POPOFF

a legjobb TEA a világon.

Csakis orosz eredeti csomagolásban kapható.
Elárúsító-hely Eperjesen: Bein Simon
fűszer- és csemegekereskedésében.



Saját magát ká-
rosítja, a ki
szőlőoltvány-
szükségletét
nem fedezi a

Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telepnél.

Tulajdonos: *Caspari Frigyes, Medgyes (Erdély).*

A telep oltványait az elmúlt száraz nyáron naponta több mint 2 millió liter vízzel öntözték, miáltal az oltványok ideálisan fejlődtek. — Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Urbán S. L.

a gróf Larisch-Mönnich-féle Karwin-dobrai
szén- és pirszenművek

magyarországi vezérképviselője

Budapest, VI., Felső-erdősor 17.

Sürgőnyczim: «Urbanes». Telefon: 957.

Legjutányosabban szállít:

darabos-, koczka-, dió- és aknaszenet,

valamint kitűnő minőségű kétszer mosott

kovaesszenet és öntőde-pirszenet.

Kérdésküldések bármely állomásra azonnal elintéztetnek



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

RETHY-fée

pemetefű-czukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk
és határozottan RETHY-félét kerjünk, mivel
sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RETHY-félét fogadjunk el!

Védjegy: „Horgony”.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régiónak bizonyított háziszere, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult közszenynél, csúznál és meghűléseknel bedőresülésre használva. Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony” védjegyű és a Richter cégjegyzékkel ellátott dobozban van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Forgatók: Török József gyógyszerésznél. Budapesten. Richter gyógyszerár az „Arany oroszlánhoz”, Prágában. Ellisabethstr. 5 neu. Mindennapi széküdes.

Az Eperjesi Bankegyelet

i. cz. részvényesei ezennel tisztelettel meghívottnak
a folyó évi február hó **22-ikén** délután 3 órakor
szab. kir. Eperjes városában, a városháza tanácskozási termében tartandó

Rendes Közgyűlésre.

A tanácskozás tárgyai:

1. Az igazgatóság jelentése a mult üzletév eredményéről s a mérleg előterjesztése.
2. A felügyelő-bizottság jelentése.
3. Az osztalék meghatározása.
4. Három igazgatósági tag választása.
5. A felügyelő-bizottság választása.

Eperjesen, 1905. évi január hó 15-ikén.

Kubinyi Aurél s. k.,
elnök.

Dunántúli Közművelődési Egyesület

SORSJEGYEI

1284 nyereség értékű

60,000 korona.

1 főnyereség 30,000 korona értékben.

2 főnyereség 10,000 korona értékben.

1 drb ára 1 korona.

11 drb ára 10 korona.

Húzas 1905. évi márczius hó 11-ikén.

Kapható mindenütt és a Kultúregylet irodájában, Röck Szilárd-u. 2.

Vidékre viszonteladók kerestetnek.

Főelárúsító: **László Fülöp,**
Kassa.

A PESTI NAPLÓ új karácsonyi ajándéka

A Magyar

Festőművészet Albuma.

Páratlan díszű, külső kiállításában és belső tartalmában egyedül álló remekmű az, amelyet a *Pesti Napló* az 1904. év karácsonyára szánt meglepetésül olvasóinak. Eddigi karácsonyi ajándékainak díszes sorozatát folytatja most a *Pesti Napló*, új és minden eddigi ajándékot messze túlszárnyaló díszművel, melynek címe ez lesz:

A Magyar Festőművészet Albuma.

A magyar festőművészet remekének gyönyörű foglalatja lesz ez a páratlanul álló díszmű, amely a magyar festés remekét fogja felölelni a XVII. század nagy magyar festőitől, *Kupeczky-től* és *Mányoky-tól* kezdve egész a jelenkorig, a mikor *Munkácsy Mihály, Székely Bertalan, Lóts Károly, Benczur Gyula, Madarász Viktor* és *Zichy Mihály* vezetésével hatalmas gárda szolgálja a magyar festőművészetet. A magyar irodalomban nincs még olyan mű, amely a magyar festőművészetet ilyen gazdagságban mutatja be. *Ötven nagy-szabású festményt* szemeltünk ki, amelyet mesteri kivitelű

ötven műlapon

mutatunk be a magyar közönségnek. Az ötven műlap nagyrésze gyönyörű **sok színnyomású kép** lesz, olyan, mint a melyek a *Vörösmarty-Albumot* eseménynyé

A *Pesti Napló* előfizetési ára egész évre 28 kor., félévre 14 kor., negyedévre 7 kor., egy hóra 2 kor. 40 fillér.

Szerkesztősége és kiadóhivatala:

Budapest, VI., Andrassy-út 27. szám alatt van.

Oh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyájkódás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR” GYÓGYSZERTÁR

Budapest, VI., Váci-körút 17.

Eljen!



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított.

Kapható:

Eperjesen: Barts Emil, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógyszerárakban és Pálesch Árpád droguistánál. — Bártfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógyszerárakban.